

# PEDIDO DE ENTRADA EM MOÇAMBIQUE

## REQUEST FOR ENTRY VISA TO MOZAMBIQUE

### 読みやすい字で書くこと

RESERVADE AOS SERVIÇOS  
E O FORMALIS

TRANSITO  
Transit

トランジットの場合こちらに  
チェック✓印

UMA ENTRADA  
Single entry  
30days, Ordinário/ Ordinary

どちらかに  
チェック✓印

30days, Urgente/ Urgent

MULTIPLAS ENTRADAS  
Multiple entries

マルチプルビザの場合こちらに  
チェック✓印

90 days

APELIDO  
Surname **姓のみ**

YAMADA

NOME COMPLETO  
Full name **フルネームを記入する**

Taro YAMADA

NOME DE SOLTEIRA  
Malden name **旧姓**

PAÍS E LOCAL DE NASCIMENTO  
Country and place of birth **出生地**

TOKYO/JAPAN

DATA DE NASCIMENTO  
Date of birth **生年月日**  
..... / ..... / .....

SEXO  
Sex **性別**  
**Male**

ESTADO CIVIL  
Marital status **既婚/未婚**  
**Single**

NACIONALIDADE  
Nationality **国籍**  
**Japanese**

PASSAPORTE Nº  
Passport nº **旅券番号**  
**AB0123456**

DATA DE EMISSÃO  
Date of issue **発行日**  
..... / ..... / .....

VALIDADE  
Validity **有効期限**  
..... / ..... / .....

NACIONALIDADE DO P.tº  
Pt nationality **旅券交付国**  
**Japan**

PROFISSÃO / OCUPAÇÃO  
Profession / Occupation **職業**

Sales Engineer

CARGO QUE OCUPA  
Position you hold **役職**

Division Director

INSTITUIÇÃO, ORGANIZAÇÃO ou EMPRESA ONDE TRABALHA  
Institution, organization or firm you work

ABC Corporation

**会社名**

ENDEREÇO DA RESIDÊNCIA PERMANENTE  
Address of the permanent residence

**現在の居住地**

ESTEVE ALGUMA VEZ EM MOÇAMBIQUE?  
Have you ever been in Mozambique before?

①

SIM  
Yes

NÃO  
No

**モザンビークに行った  
事がありますか？**

JÁ FOI RESIDENTE EM MOÇAMBIQUE?  
Have you ever been a resident in Mozambique?

②

SIM  
Yes

NÃO  
No

**モザンビークに居住  
した事がありますか？**

PORQUE SAIU DE MOÇAMBIQUE?  
Why did you leave Mozambique? DATA DE SAÍDA  
Date of exit } ..... / ..... / .....

**上記①②の□Yes に✓した場合**

**出国日・帰国理由**

INDIQUE AS INSTITUIÇÕES E EMPRESAS A QUE ESTEVE LIGADO.  
Mention the institution and firms to which you were attached.

**上記①②の□Yes に✓した場合**

**前回モザンビークに滞在した時の関係機関先、又は会社名**

DETALHE OS MOTIVOS DA ENTRADA EM MOÇAMBIQUE

In detail give reasons for your entry in Mozambique

渡航理由(詳しく)

数次の場合、初回入国日を記入。

TEMPO DE ESTADA EM MOÇAMBIQUE

Length of stay in Mozambique 実際の滞在日数

20days

DATA DE ENTRADA

Date of entry 入国日

日 / 月 / 年

DATA DE SAÍDA

Date of exit 出国日

日 / 月 / 年 / .....

FRONTEIRA DE ENTRADA

Entry border

入国時の国境

Maputo International Airport

FRONTEIRA DE SAÍDA

Exit border

出国時の国境

Maputo International Airport

ENDEREÇO DA HOSPEDAGEM EM MOÇAMBIQUE – Address of residence in Mozambique

PROVÍNCIA

Province

Maputo

DISTRITO

Dist

Maputo

滞在先住所

CIDADE

City

Maputo

AVENIDA / RUA

Avenue / Street

Av. Julius Nyerere

CASA Nº

House nº

1380

FAMILIARES / AMIGOS RESIDENTES EM MOÇAMBIQUE – Relatives, friends living in Mozambique

NOME COMPLETO

Full name

フルネーム

NACIONALIDADE

Nationality

国籍

PARENTESCO

Relationship

本人との関係

ENDEREÇO

Address

家族/知人の現住所

現地家族/知人訪問の場合に記入

RESERVADO AOS SELOS

Reserved for stamps

記入日

DATA } 日 / 月 / 年  
Date } .....

申請者の署名(旅券と同じもの)

ASSINATURA DO REQUERENTE OU DA ENTIDADE SOLICITANTE

Signature of applicant or of the applying entity

ASSINATURA RECONHECIDA POR SEU AGENCIA RESIDENTE NO

MOÇAMBIQUE

RESERVADO AO SERVIÇO

Municipal use

DATA DE RECEÇÃO

DATA DE EMISSÃO

ASSINATURA DO FUNCIONÁRIO